

ОТКЛОНЕНИЯ ОТ ЯЗЫКОВЫХ НОРМ В ИНТЕРНЕТ-СМИ БЕЛАРУСИ

В современном обществе на средства массовой информации (СМИ) негласно возлагается «обязанность» быть «законодателями мод» в вопросах культуры речи, но на практике далеко не каждая публикация в СМИ реализует такую функцию. Основная причина – нарушение языковых норм. Для того чтобы эти нарушения не стали «образцами для подражания», не приобрели частотность, филологи время от времени проводят мониторинги СМИ и представляют результаты в научных публикациях [1; 2].

Цель нашей работы – выявить и классифицировать отклонения от языковых норм в русскоязычных публикациях интернет-СМИ Беларуси. К настоящему времени исследованы статьи, размещенные в течение 2022–2023 гг. на веб-порталах «СБ Беларусь сегодня» (<https://www.sb.by/>) и «БЕЛТА» (<https://www.belta.by/>). Из публикаций извлечены высказывания, содержащие такие нарушения языковых норм, которые не могут быть отнесены к специальным средствам достижения какого-либо коммуникативного намерения или создания определенного эффекта по замыслу автора. Извлеченные дефектные высказывания разделены на группы в зависимости от типа встречающихся в них ошибок.

На основе выборки определены статистически преобладающие типы ошибок:

1) отклонения от лексических норм. Эта группа ошибок неоднородна, и в ней выделяются следующие виды: плеоназм, т. е. повторение слов, частично или полностью совпадающих по значениям: «*Это было полное фиаско*», «*...побывали с визитом в Китайско-Белорусском индустриальном парке*», «*Победители получают памятные сувениры с символикой БГУ...*»; тавтология, т. е. повторение однокоренных слов в предложении: «*...будущее детей с особенностями развития полностью зависит от взрослых, от понимания потребностей особенных детей*», «*В художественном соломоплетении используется <...> формирование объемных фигуративных изделий на специальном каркасе, <...> и иные приемы обработки соломы и формирования изделий, дающие возможность добиваться обилия форм...*»; повтор в предложении одного и того же слова в разных грамматических формах: «*Различить виды мухоморов под силу только специалистам, поэтому*

во избежание ошибки лучше вообще не соприкасаться с **мухоморами**», «... Китай намерен создать около 12 млн рабочих мест <...> и удерживать **уровень безработицы на уровне** приблизительно 5,5%»; нарушение правил лексической сочетаемости: «Спикер кубинского Парламента **выразил слова благодарности** за организацию встречи» (вместо «выразил благодарность» или «сказал слова благодарности»); «...Китай будет рассматривать и <...> **предпринимать** различные **меры**...» (вместо «принимать меры»); «По мнению Владимира Путина, главная цель западных стран – **ухудшить уровень жизни** миллионов людей» (вместо «снизить уровень»); «...экстренные службы получили информацию о почти 190 оползнях и 230 **мелких инцидентах**...» (вместо «незначительных инцидентах»); «Гомельские сыщики раскрыли убийство **благодаря записи** камеры видеонаблюдения» (вместо «с помощью записи»); неоправданное использование устаревших слов: «На прием к **губернатору** пришли двое могилевчан» (ср.: губернатор – ‘начальник какой-нибудь области (напр. губернии в царской России, штата в США, колониальной области)’); и др.;

2) отклонения от синтаксических норм, в том числе неправильное управление («**Билет поездами** межрегиональных линий...»); двойная синтаксическая связь («...продавцу-консультанту предстоит ответить за свой «горе-бизнес» и совершенное в крупном размере хищение в суде»); неправильное построение предложения с двойным союзом («...всего было подано почти 300 заявок, причем **не только** из стран ЕАЭС, **но также** из ближнего и дальнего зарубежья», «Это станет **не только катастрофой** для самих США, **но и** приведет к серьезным потрясениям в мировой экономике») и др.;

3) отклонения от стилистических норм, в том числе немотивированное употребление разговорных слов («...парламентарии **обговорают** возможность...», «По **задумке** архитекторов ...»), канцеляризм («Участники мероприятий заслушают итоги реализации приоритетов председательства Армении...») и мн. др.

ЛИТЕРАТУРА

1. Не говори шершавым языком: о нарушениях норм литературной речи в электронных и печатных СМИ: Монография / М. В. Горбаневский, Ю. Н. Караулов, В. М. Шаклеин. – 3-е изд., испр. и доп. – М. : РУДН, 2010. – 300 с.

2. Сиротинина, О.Б. Два десятилетия «свободы» русской речи и его следствия в современном узусе СМИ // Русский язык : система, узус и создаваемые ими риски / О.Б. Сиротинина. – Саратов : Изд-во Саратов. ун-та, 2013. – С. 22–31.